

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	66 (1988)
Heft:	4
Rubrik:	Verschiedenes = Divers = Notizie varie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hasler auch mit Informationssystemen

Christian KOBELT, Bern

Mit einer Palette von Systemen für die betriebliche Information, Organisation und Sicherheit erweitert die zur Ascom gehörende Hasler AG in Bern ihr Angebot. Anwendungsgebiete sind die Zeiterfassung beim Personal, die Betriebsdatenerfassung in der Produktion, die Zutrittskontrolle bei Gebäuden, die Gebäude- und Raumüberwachung mit Sicherheits- und Störschutzmeldungen sowie der Zugriffsschutz bei Dateneinrichtungen.

An einer Pressekonferenz orientierte das Unternehmen über den zum Teil neuen Geschäftsbereich, der eng mit jenem der Inhouse-Kommunikation verbunden ist. Dessen Direktor, René Brüderlin, sprach eingangs über die Optimierung von Betriebsorganisation und -sicherheit als unternehmerisches Bedürfnis. Neben Kapital, Boden und Arbeitskraft gelte die rasche und funktionstüchtige «Information» immer mehr als vierter Produktionsfaktor. Verschärfte Konkurrenz und zunehmender Preisdruck zwingen den Unternehmer u. a. auch zur Optimierung interner Betriebsabläufe, des Personaleinsatzes sowie zur Sicherung des «Know-how». So bekämen Systeme für die Zeitbewirtschaftung, die Betriebsdatenerfassung, die Zutrittskontrollen zu Gebäuden und

Räumen, den Zugriffsschutz für EDV-Daten und -Programme neben dem Alarm-Management steigende Bedeutung.

Die neue Produktruppe ist dem Unternehmensbereich Inhouse-Kommunikation angegliedert, weil die erfassten Daten in der Regel nicht auf einen einzelnen Ort begrenzt sind, sondern zentral und dezentral sofort verfügbar sein müssen. Das Aktivitätsfeld des Unternehmensbereiches umfasst deshalb Einrichtungen der Informations-Infrastruktur, und der Bürokommunikation, informationstechnische Einrichtungen für die betriebliche Information und Organisation sowie Einrichtungen der Sicherheitstechnik.

In weiteren Referaten erläuterte Dr. Jean-Pierre Nardin, Leiter des Geschäftsbereichs Vertrieb, die Marketingziele und die Produktephilosophie, Heinrich Lanz, Leiter des Ressorts Informationssysteme, sprach über die Produkte und führte einige typische Anwendungen (Zeiterfassung und Zutrittskontrollen, Produktionsdatenerfassung, Feuer- und Einbruchalarmmeldeanlagen, Legitimationssysteme usw.) vor.

Zur Ergänzung der eigenen Produkte hat die Hasler AG vor kurzem die Zusammen-

arbeit mit der amerikanischen *Identix Inc.* in Palo Alto in die Wege geleitet, die auf die Fingerabdruck-Identifikation spezialisiert ist, wofür nun Hasler die Europa-Generalvertretung übernommen hat (Fig. 1). Obwohl Computer bei den verschiedenen Systemen eine wichtige Rolle spielen, will sich die Hasler AG nun nicht etwa in die Reihe der Computerhersteller begieben. Sie versteht sich vielmehr als Anbieter von kundenspezifischen Problemlösungen, die sie dann als Generalunternehmer auch ausführt. Das Hauptgewicht liegt dabei auf der individuellen Software. Die im Unternehmensbereich Inhouse-Kommunikation eingegliederten Informationssysteme sind eine Ergänzung zu den bestehenden Produkten des Hauses. Die Gemeinsamkeiten liegen in der Verarbeitung, Übertragung und Vermittlung von digitaler Information, die im Falle der erwähnten Informationssysteme jedoch über die reine Sprach- und Textkommunikation hinausgehen.

Die neuen Systeme sind vor allem für Verwaltungen, Dienstleistungs- und Industriebetriebe gedacht, wo sie der Optimierung des Personaleinsatzes, der Produktionsmittel und zum Schutz dienen. Dass mit solchen Einrichtungen der «Grosse Bruder», der alles und jeden überwacht, noch perfekter, noch allgemeinwärtiger wird, ist wohl der Tribut, den wir für den Fortschritt zu entrichten haben.



Fig. 1
Elektronischer Fingerabdruckleser für Personenidentifikation als Zutrittskontrolle für Hochsicherheitszonen – Lecteur numérique d'empreintes digitales pour l'identification des personnes et le contrôle d'accès aux zones de haute sécurité

Hasler SA: Les systèmes d'information

La société Hasler SA de Berne, une entreprise du groupe Ascom, élargit son programme de production par le nouveau groupe de produits «Systèmes d'information». Ainsi cette entreprise propose une gamme étendue de systèmes assurant l'information, l'organisation et la sécurité au sein de l'entreprise. Les domaines d'application sont la gestion d'horaires, la saisie des données d'exploitation dans la production, le contrôle d'accès aux bâtiments, la surveillance d'immeubles à l'aide d'installations de détection et d'alarme, ainsi que la protection des données informatiques.

En vue de compléter la gamme de ses propres produits, la firme suisse a établi récemment une étroite collaboration avec l'entreprise américaine Identix Inc. de Palo Alto. Cette entreprise est spécialisée dans le domaine de l'identification par le biais des empreintes digitales (fig. 1, p. 161). Hasler SA assure la représentation générale de ces produits en Europe.

En créant ce nouveau groupe de produits, la maison bernoise n'a pas l'intention de rejoindre le rang des fabricants d'ordinateurs, mais d'offrir surtout à ses clients des solutions à leurs problèmes spécifi-

ques qu'elle réalise, en sa qualité d'entrepreneur général, dès la conception du projet. Les systèmes d'information ressortissant à la Division Communications internes constituent un complément aux produits existants. Les points communs de ces installations résident dans le traitement, la transmission et la commutation de l'information numérique.

Les nouveaux systèmes sont utilisés dans les administrations, les entreprises industrielles et de services. Ils constituent un moyen auxiliaire important pour optimiser les procédures d'exploitation, ainsi que pour la protection du savoir-faire. Ils apportent, ce faisant, une contribution importante au maintien de la compétitivité. (pd)

Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1987

Les Services des télécommunications suisses en 1987

	1986	1987	Veränderung — Variation		
			1987 absolut absolue	%	1986 %
1. TELEFON — TÉLÉPHONE					
1.1 Gesprächsverkehr ¹⁾) — Conversations téléphoniques ¹⁾)					
Ortsgespräche — Conversations locales	in/en 1000	5 240 789	5 400 908	160 119	3,1
Inländ. Ferngespräche ⁶⁾) — Convers. interurb. intérieures ⁶⁾)	in/en 1000	6 200 137	6 615 693	415 556	6,7
Internat. Gespräche ⁶⁾) — Conversations internationales ⁶⁾)					
Ausgang — Sortie	in/en 1000	802 480	920 430	117 950	14,7
Eingang ⁴⁾ — Entrée ⁴⁾	in/en 1000	693 000	811 000	118 000	17,0
1.2 Anschlüsse ²⁾ ⁵⁾) — Raccordements ²⁾ ⁵⁾)		3 381 492	3 499 609	118 117	3,5
1.3 Stationen ²⁾ ⁵⁾ ⁴⁾) — Postes ²⁾ ⁵⁾ ⁴⁾)		5 622 976	5 808 600	185 624	3,3
1.4 Autorufanschlüsse ⁵⁾) — Postes d'appel des automobiles ⁵⁾)		9 330	7 988	-1 342	-14,4
1.5 NATEL-Anschlüsse ⁴⁾) — Raccordements NATEL ⁴⁾)		10 062	18 000	7 938	78,9
2. TELEGRAF — TÉLÉGRAPHE					
Inländische Telegramme ¹⁾) — Télégrammes intérieurs ¹⁾)		1 017 985	1 037 104	19 119	1,9
Internationale Telegramme ¹⁾) — Télégrammes internat. ¹⁾)					
Versand — Expédition		618 839	603 582	-15 257	-2,5
Empfang — Réception		405 878	375 632	-30 246	-7,5
3. TELEX¹⁾ — TÉLEX¹⁾					
3.1 Inländ. Verbindungen ⁶⁾) — Communications intérieures ⁶⁾)	in/en 1000	85 320	81 192	-4 128	-4,8
Internat. Verbindungen ⁶⁾) — Communications internationales ⁶⁾)					
Ausgang — Sortie	in/en 1000	73 826	70 300	-3 526	-4,8
Eingang ⁴⁾ — Entrée ⁴⁾	in/en 1000	84 217	80 500	-3 717	-4,4
3.2 Teilnehmer ³⁾ ⁵⁾) — Abonnés ³⁾ ⁵⁾)		40 129	39 318	-811	-2,0
4. RUNDSPRUCH — RADIODIFFUSION					
Rundspruchhörer ⁵⁾) — Auditeurs de radiodiffusion ⁵⁾)		2 512 012	2 552 793	40 781	1,6
5. FERNSEHEN — TÉLÉVISION					
Fernsehteilnehmer ⁵⁾) — Téléspectateurs ⁵⁾)		2 241 370	2 289 279	47 909	2,1

¹⁾ Ohne taxfreien Verkehr — Trafic franc de taxe non compris

²⁾ Dienstliche Stationen inbegriffen — Postes de service compris

³⁾ Ohne dienstliche Anschlüsse — Sans raccordements de service

⁴⁾ Für 1987 approximativ — Approximatif pour 1987

⁵⁾ Ende Jahr — A la fin de l'année

⁶⁾ Taxminuten — Minutes taxées